

สารบัญ

การขยายอิทธิพลทางการค้าของประเทศไทยขึ้น และผลกระทบต่อระบบการค้าเสรี ในคาบสมุทรมลายูและกลุ่มเกาะอินโดนีเซีย ค.ศ. ๑๙๒๕-๑๙๓๕	๕
ชูลีพร พงศ์สุพัฒน์	
รัฐอาจะห์แห่งสุมาตรากับลัทธิอาณานิคม	๒๕
เติงกู ฮาซัน เอ็ม ดิตีไว์ เขียน	
มนัส เกียรติธำรย์ แปล	
สุพรรณิ กาญจนันฐิติ อธิบายความ	
ฟ้าใหม่ ของศุภร บุนนาค : ความสัมพันธ์ระหว่างนวนิยายกับประวัติศาสตร์	๓๖
วินิตา ดิถียนต์	
การเกิดเมืองในบริเวณชายฝั่งทะเลของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ตั้งแต่ศตวรรษที่ ๒ ก่อนคริสตกาลจนถึงคริสต์ศตวรรษที่ ๗	๕๕
อิกุตะ ชิกะรุ เขียน	
ยงยุทธ ชูแว่น แปลเรียบเรียง	
วิม้งสาเพลงไทยสำเนียงมอญ	๖๕
อุดม อรุณรัตน์	
มรดกหนังสือภาษาห่าน-นมของเวียดนาม	๘๒
เงิน เมีย เขียน	
พรเพ็ญ อันตระกูล แปล	
ความคิดในการกำกับนาฏศิลป์ของอินโดนีเซีย	๑๐๒
มาริสา แสนกุลศิริศักดิ์	
ปริทรรศน์หนังสือ ศิลปะและวัฒนธรรมจากดินแดนอาหรับเมื่อแรกเข้าสู่สยามประเทศ	๑๑๒
สุพรรณิ กาญจนันฐิติ	

อภินันทนาการ

จาก

คณะอักษรศาสตร์

มหาวิทยาลัยศิลปากร



กองบรรณาธิการแถลง

6 ปีนความตั้งใจของกองบรรณาธิการฯ ที่จะจัดทำวารสารอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร เกี่ยวกับภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ อีก ๑ ฉบับ ต่อจากฉบับ “ประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมเอเชียตะวันออกเฉียงใต้” ที่เคยจัดพิมพ์ในปีที่ ๑๑ ฉบับที่ ๒ (๒๕๓๒) โอกาสนี้ก็มาถึงเมื่อภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะอักษรศาสตร์จะจัดสัมมนาทางวิชาการเรื่อง “เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ : คาบสมุทรและกลุ่มเกาะ” ระหว่างวันที่ ๒๓-๒๔ มิถุนายน ๒๕๓๕ ณ มหาวิทยาลัยศิลปากร วังท่าพระ และทัศนศึกษาเมืองท่าชายฝั่งคาบสมุทรไทย ซึ่งเป็นการดำเนินงานต่อเนื่องจากโครงการประชุมสัมมนาทางวิชาการเรื่อง “เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ : เน้นประเทศภาคพื้นทวีป” ที่จัดไปแล้วใน พ.ศ. ๒๕๓๒ ดังนั้น เพื่อเป็นการสนับสนุนผลงานทางวิชาการของคณาจารย์ประจำคณะอักษรศาสตร์ที่ได้ศึกษาเกี่ยวกับภูมิภาคแห่งนี้ กองบรรณาธิการจึงคิดจัดทำวารสารฯ ฉบับ “เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ศึกษา” ขึ้นเพื่อเผยแพร่ความรู้ไปกับการจัดประชุมทางวิชาการของภาควิชาประวัติศาสตร์ด้วย

บทความที่รวบรวมได้มีทั้งเรื่องเกี่ยวกับประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมของกลุ่มประเทศเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ทั้งในภาคพื้นทวีป คาบสมุทรและกลุ่มเกาะ อย่างไรก็ดี ค่าใช้จ่ายในการจัดพิมพ์ที่เพิ่มสูงขึ้นเป็นลำดับทำให้เราไม่สามารถเสนอแง่มุมต่างๆ ที่น่าสนใจเกี่ยวกับภูมิภาคนี้ได้ทั้งหมด หรือครอบคลุมทุกประเทศดังที่ตั้งใจไว้ได้ แต่ก็หวังว่าเนื้อหาของบทความที่นำมาเสนอนี้คงให้ภาพของประวัติศาสตร์บางแง่มุม รวมทั้งการเคลื่อนไหวทางการค้า เศรษฐกิจ ภูมิปัญญา วรรณกรรมและการหล่อหลอมของวัฒนธรรมในดินแดนเอเชียใต้ได้อย่างดี

นอกจากบทความต่างๆ ที่น่าสนใจแล้ว วารสารฯ ฉบับนี้ได้จัดทำบรรณนิวารสารฯ ปีที่ ๑๑ ฉบับที่ ๑ (๒๕๓๑) ถึงฉบับปัจจุบันไว้ทำวารสารฯ แต่ที่ยังมี “ลักษณะพิเศษ” อีกประการหนึ่ง คือ ภาพปกพับสี่สีขนาดใหญ่ “A Market Stall in the Indies” ซึ่งสันนิษฐานว่าเป็นภาพวาดของ Albert Eckhout (ค.ศ. ๑๖๐๗-๑๖๖๕) ช่างเขียนชาวดัตช์ซึ่งวาดภาพประดับราชสำนักแขกโชนี แสดงให้เห็นถึงความอุดมสมบูรณ์ของผลไม้เมืองร้อนที่เป็นเอกลักษณ์และเสน่ห์ร่วมกันของดินแดนเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ รวมทั้งบทบาทของพ่อค้าชาวจีนในภูมิภาคแห่งนี้ด้วย

สุดท้ายนี้ กองบรรณาธิการฯ ใคร่เรียนให้ท่านทราบว่าวารสารฯ ฉบับนี้เป็นฉบับอำลาที่กองบรรณาธิการฯ ชุดนี้จะทำหน้าที่เป็น “มิตรทางปัญญา” กับท่านสมาชิกและผู้อ่าน เพื่อหยุดพักหลังจากที่ท่านที่ดังกล่าวนี้นัดต่อกันมาเป็นเวลา ๗ ปีนับตั้งแต่วารสารฯ ปีที่ ๘ ฉบับที่ ๑ (๒๕๒๔) ดังนั้นกองบรรณาธิการจึงขอถือโอกาสนี้ขอบพระคุณทุกท่าน โดยเฉพาะท่านที่มีอุปการคุณที่ให้การสนับสนุนวารสารฯ ทั้งด้านบทความและค่าใช้จ่ายด้วยดีตลอดมา และหวังว่าทุกท่านคงจะมีส่วนร่วมต่อไปในการจรรโลงให้เกิดความเจริญงอกงามทางวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ และวิจิตรศิลป์ในสังคมไทยที่กำลังแปรเปลี่ยนเป็นประเทศอุตสาหกรรมใหม่นี้ด้วย

อนันต์ชัย เลหาะพันธุ์

สัณชัย สุวัชรบุร

นันทา ชุนภักดี

มนวิภา เจียจันทร์พงษ์

ชลธิบูล บุรณเวช